

# Wanì 3



***Woody Valley***

*Manual Edition 1.0 - 03.2020*





# ***Woody Valley***

Te felicitamos por haber adquirido un producto WOODY VALLEY. Todos nuestros productos son el resultado de una meticulosa investigación, colaborando constantemente con pilotos de todo el mundo. Por este motivo vuestra opinión es tan importante. Vuestra experiencia y colaboración nos permiten mejorar constantemente nuestros arneses, a fin de obtener siempre lo mejor de cada creación de Woody Valley

### DATOS DEL FABRICANTE:

WOODY VALLEY s.r.l.  
via Vienna, 92 - Loc. Spini, Sett. "D"  
38121 Trento - ITALY  
Tel +39 0461 950811 - Fax +39 0461 950819  
Web: [www.woodyvalley.eu](http://www.woodyvalley.eu)  
E-mail: [info@woodyvalley.com](mailto:info@woodyvalley.com)

### DATOS EN LAS ETIQUETAS DEL ARNÉS

**Label 1 (Manufacturer's Certificate):**

- WOODY VALLEY srl
- Via Vienna 92, 38121 Trento, TN, ITALY
- www.woodyvalley.eu
- Dieses Luftsportgerät wurde gemäß den rechtlichen Vorschriften stückgeprüft. Es stimmt mit dem geprüften Muster überein und ist Lufttüchtig.
- This airsport equipment has been checked for conformity with the legal regulations. It complies with the examined sample and is airworthy.
- Stückprüfung durch: [ ]
- Checked by: [ ]
- Datum der Stückprüfung: [ ]
- Date of conformity check: [ ]
- Vor Gebrauch Betriebsanweisung lesen! - Read manual before use!

**Label 2 (Technical Specification):**

- Gurtzeug für Gleitsiegel: [ ]
- Harness for paragliders: [ ]
- Nummer der Musterprüfung: [ ]
- Testregulation/Standards: [ ]
- Nachgewiesene Normen und Verfahren: Lufttüchtigkeitsforderungen
- Certified standards and procedures: LTF 91/09 EN1651:2015
- Maximale Anhangelast: [ ]
- Maximum load: [ ]
- Produktionscharge: [ ]
- Lot of production: [ ]
- Größe: [ ]
- Size: [ ]
- SERIAL NUMBER
- [ ]

**Annotations:**

- Datos del fabricante
- Datos del revendedor - distribuidor
- Fecha de venta del arnés
- Nombre del arnés
- Código de homologación
- Norma de referencia para la certificación del arnés
- Código de barras
- Número de serie
- Carga de homologación
- Lote de producción
- Talla

## GRACIAS

Agradeciéndole por la elección de nuestro producto le invitamos a leer este importante instrumento, que es el manual de usuario del arnés, y a prestar más atención a los dos párrafos más importantes relativos a:

### INTRODUCCIÓN y COLOCACIÓN DEL PARACAÍDAS DE EMERGENCIA.

El paracaídas de emergencia es un instrumento salvavidas, debe ponerse en condiciones de funcionar cuando sea necesario, tanto si se utiliza dentro de dos días como dentro de dos años.

### LOS AJUSTES DEL ARNÉS.

El arnés es el elemento de conexión entre el piloto y el ala, necesario para el rendimiento y el placer de volar. Un arnés mal ajustado puede hacer que vuele bien, pero un arnés mal ajustado le puede quitar las ganas de volar.

Estamos seguros de que este arnés le proporcionará más comodidad, control, rendimiento y diversión durante el vuelo. Sabemos muy bien que leer un manual de uso no es emocionante. En este caso, tenga en cuenta que el producto en cuestión no es un exprimidor de cítricos ni un teléfono móvil y que el uso correcto del arnés contribuye en gran medida a reducir el riesgo de accidentes de vuelo. Este manual contiene toda la información que usted necesita para ensamblar, ajustar, volar y conservar su arnés. El conocimiento preciso de su equipo mejorará su seguridad personal y aumentará su nivel de vuelo.

*Team Woody Valley*

---

### NOTA DE SEGURIDAD

*Con la compra del equipo de Woody Valley, usted reconoce que es un piloto de parapente debidamente certificado y acepta todos los riesgos inherentes a la actividad del parapente, incluyendo lesiones y muerte.*

*El uso incorrecto o inadecuado de este equipo aumenta considerablemente este riesgo. Bajo ninguna circunstancia Woody Valley y/o el distribuidor del equipo Woody Valley serán responsables por lesiones personales, lesiones a usted mismo, a terceros o daños de cualquier tipo. Si cualquier aspecto sobre el uso de nuestro equipo no está lo suficientemente claro, le recomendamos que contacte directamente con su distribuidor local o directamente con Woody Valley.*

## CONTENTS

### 1- INFORMACIONES GENERALES

- 1.1 - Concepto
- 1.2 - Protección y seguridad
- 1.3 - Etiqueta S.O.S.

### 2 - ANTES DEL USO

- 2.1 - Paracaídas de emergencia
  - 2.1.1 - Conexión de la manija de extracción a la bolsa de lanzamiento
  - 2.1.2 - Conexión del paracaídas de emergencia al arnés
  - 2.1.3 - Contenedor paracaídas de dos volúmenes
  - 2.1.4 - Introducción del paracaídas de emergencia
  - 2.1.5 - Compatibilidad del paracaídas de emergencia
  - 2.1.6 - Extracción del paracaídas de emergencia
- 2.2 - Los ajustes del arnés
  - 2.2.1 - Ajuste de la posición del respaldo
  - 2.2.2 - Ajuste de la posición del asiento
  - 2.2.3 - Ajuste de los tirantes
  - 2.2.4 - Ajuste del pectoral
  - 2.2.5 - Ajuste de las musleras
  - 2.2.6 - Final de carrera tirantes deslizables
  - 2.2.7 - Elástico dereposicionamiento del acelerador

### 3 - VOLAR CON WANÌ 3

- 3.1 - Controles pre-vuelo
- 3.2 - Soporte del variómetro
- 3.3 - Bolsillos
- 3.4 - Camelbak
- 3.5 - Volar en biplaza
- 3.6 - Volar por encima del agua
- 3.7 - Enganche de remolque
- 3.8 - Aterrizar con WANÌ 3
- 3.9 - Eliminación del arnés
- 3.10 - Normas de comportamiento en ambientes naturales

### 4 - REPLIEGHE DEL ARNÉS, ALMACENAMIENTO DE LA VELA Y USO DE LA MOCHILA

### 5 - CARACTERÍSTICAS Y MONTAJE DE LAS OPCIONES

- 5.1 - Montaje y regulación del speed-system
- 5.2 - Relax bar
- 5.3 - Mosquetones Quick-out
- 5.4 - Protección dorsal

### 6 - MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

### 7 - GARANTÍA

### 8 - CERTIFICADOS DE HOMOLOGACIÓN

### 9 - DATOS TÉCNICOS

## 1 - INFORMACIONES GENERALES

Este manual forma parte del arnés Wanì 3 y debe guardarse cuidadosamente para consultas futuras. Si deseáis más información, contactar con vuestro revendedor o directamente con Woody Valley. Antes de utilizar el arnés se aconseja al piloto leer con atención este manual.

### Declaración de conformidad

El fabricante WOODY VALLEY s.r.l. declara con la presente que sus productos están en conformidad con la norma UNI EN 1651.

Este equipo debe contener:

- Arnés
- Asiento de polipropileno con parte delantera flexible
- Mosquetones de conexión
- Manija para extracción paracaídas de emergencia
- 2 ojales elásticos de repuesto para cerrar el paracaídas de emergencia
- Acelerador

The available options are:

- Relax - bar
- Mosquetones Quick – out
- Otra protección dorsal homologada TÜV y CE (nivel 2).

### 1.1- Concepto

WANì 3 es el arnés reversible adecuado para todos los pilotos nacido del deseo de divertirse con total seguridad. La geometría de las correas portantes proporciona un manejo agradable y una excelente seguridad pasiva. La mochila ha sido completamente rediseñada para simplificar la reversibilidad, mejorar la distribución de la carga y aumentar el volumen.

## 1.2- Protección y seguridad

Con este nuevo arnés, estamos probando de nuevo nuestro probado sistema de protección de airbag autoinflable, que consiste en el uso de un resorte de acero que no sirve para proteger contra el impacto sino que genera la fuerza necesaria para dilatar el airbag y prepararlo inmediatamente para un posible impacto. Esto significa que usted tiene una protección del 100 % de su capacidad protectora incluso antes de despegar y permanece así durante todo el vuelo, hasta que dobla el arnés para guardarlo en su mochila. Además, el muelle garantiza una forma uniforme de airbag y, por lo tanto, un rendimiento duradero, independientemente de la humedad, la temperatura o los largos tiempos de almacenamiento en la mochila. La ligereza y el volumen reducido (una vez plegado el arnés) son otras ventajas del sistema de muelle autoinflables. Este sistema integra las mejores características de los actuales sistemas de protección (airbag y foam protection). Un protector de espalda homologado está disponible como opción, que se inserta en un bolsillo especial en el contenedor posterior. WANì 3 está equipado con el sistema T-Lock y un nuevo sistema para tensar los tirantes de alta resistencia.

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM  
Route du Pré-au-Comte 8 • CH-1814 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65  
Test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes



AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM  
Route du Pré-au-Comte 8 • CH-1814 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65  
Test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes



### Harness Impact Pad Report

Inspection certificate number: PH\_299.2020

Manufacturer data:		Sample data:	
Manufacturer name:	Woody Valley srl	Name impact pad:	n/a
Representative:	Simone Caldana	Impact pad integrated:	Yes
Street:	Via Vienna 52	Impact pad type:	other
Post code place:	30121 Trento	Serial number:	n/a
Country:	Italy	Weight of sample [kg]:	n/a
Harness model:	Wani 3	Date of test:	27.04.2020

#### Atmosphere AGL:

[C°]	23.2
RH [%]	40
[hPa]	955.1

#### Summary of Impact pad test <sup>(1)</sup>

Test id	Test configuration <sup>(2)</sup>	Max Peak of Impact [g] <sup>(3)</sup>	Duration at 38 [g] in [ms] <sup>(4)</sup>	Duration at 20 [g] in [ms] <sup>(5)</sup>	Diff. of test 1 and 2 [%] <sup>(6)</sup>	Result
P	V	25.22	0.00	12.50	3.03	POSITIVE
PR	V	20.16	0.00	0.00	-0.24	POSITIVE

Manufacture	Instrument	Type no	S/N	Validity Calibration
Burster/MTS	Accelerometer 100 g	89010-100	1263567	23.01.2024
JDC elec	Geos n°11 Skywatch	Geos n°11	22	08.05.2020

The validation of this test report is given by the signature of the test manager on the Inspection Certificate no 94.20

<sup>(1)</sup> Calculated value in tests reports includes the value minus the uncertainty (on safe side). The uncertainty stated is the expanded uncertainty obtained by multiplying the standard uncertainty by the coverage factor k = 2. The value of the measurand lies within the assigned range of values with a probability of 95%.

<sup>(2)</sup> The dummy is lifted minimum up to 1.65 m, and impact pad is mounted on. Where the impact occurs, measure distance from bottom of impact pad to ground.

<sup>(3)</sup> Maximum peak of impact should be less or equal to 50 [g]. <sup>(4)</sup> If any, the maximum duration in at 38 [g] should be less or equal to 7 [ms]. <sup>(5)</sup> If any, the maximum duration in at 20 [g] should be less or equal to 25 [ms]. <sup>(6)</sup> The test should be done twice, and the 2nd test the maximum peak should not differ more than 20% from the first test, maximum peak.

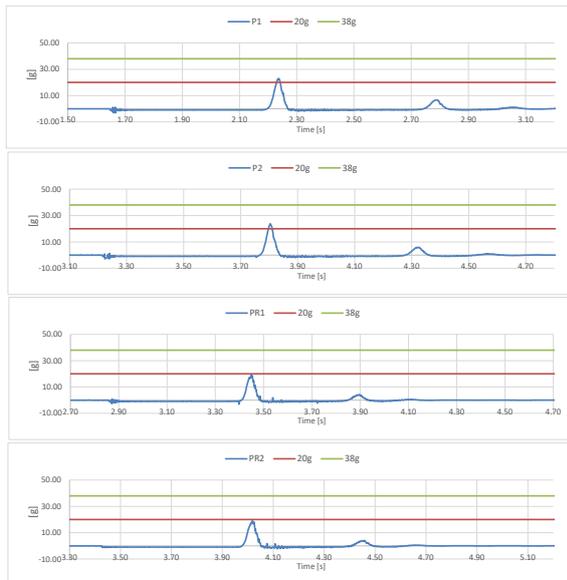
This declaration must not be reproduced in part without the written permission of AIR TURQUOISE SA.

Inspection certificate number: PH\_299.2020

Name impact pad: n/a

#### Test results of impact pad test

	without emergency parachute		include emergency parachute	
	P1	P2	PR1	PR2
Maximum Peak of impact [g]	24.48	25.22	20.16	19.92
Impact duration at +38 [g] in [ms]	0.00	0.00	0.00	0.00
Impact duration at +20 [g] in [ms]	12.50	12.50	0.00	0.00
Uncertainty k=2 [%]	1.41	1.45	1.16	1.15
Difference of test 1 and 2 [%]	100.00	103.03	100.00	98.75



### 1.3- Etiqueta S.O.S.

Esta etiqueta roja y blanca es claramente visible en un bolsillo colocado en el acolchado del tirante derecho, fácilmente extraíble. En el dorso de esta etiqueta usted puede escribir información que usted piensa que necesita comunicar a cualquier rescatador en caso de un accidente.



## 2- ANTES DEL USO

### 2.1- Paracaídas de emergencia

El alojamiento del paracaídas de emergencia está dispuesto debajo del asiento en la parte delantera, el contenedor es lo suficientemente grande para la mayoría de los paracaídas de emergencia disponibles en el mercado hoy en día. El paracaídas de emergencia debe conectarse al arnés antes de ser introducido en el contenedor integrado. La conexión se dobla y se fija en dos puntos a la altura de los hombros, para distribuir la carga y asegurar una correcta posición de aterrizaje en caso de apertura del paracaídas, minimizando la posibilidad de lesiones. El cable de sujeción está provisto de un gran ojal central rojo, reforzado con un revestimiento de cordura en el que, en la extremidad, se coloca una correa de velcro para detener la conexión con el paracaídas de emergencia.

#### 2.1.1- Conexión de la manija de extracción a la bolsa de lanzamiento

WANì 3 se suministra con la manija especial para la extracción del paracaídas, identificada con el N°20; sólo se debe utilizar esta manija.

El ojal negro para conectar la manija, debe insertarse en el ojal de la bolsa de lanzamiento, a continuación, la manija completa debe pasar a través del ojal de la misma para obtener una conexión estrecha. Para facilitar la extracción, el ojal de conexión de la bolsa de lanzamiento debe colocarse alejada del centro de la emergencia. Si su bolsa de lanzamiento no tiene este ojal, póngase en contacto con su distribuidor de paracaídas de emergencia.



## 2.1.2- Conexión del paracaídas de emergencia al arnés

Existen tres sistemas diferentes para fijar la cuerda de amarre del paracaídas a la del arnés.

Primer sistema: (apropiado para paracaídas NO pilotables)

Utilizar un mosquetón con cierre de tornillo y una carga de rotura de al menos 2.400 kg. En este caso, los cinta de sujeción deben detenerse en el interior del mosquetón con cintas elásticas para evitar la rotación del mosquetón, que, en ese caso, sufriría una carga lateral peligrosa. El cierre de tornillo del mosquetón debe apretarse firmemente para evitar una apertura accidental.



Segundo sistema: (apropiado para paracaídas NO pilotables)

La cuerda de sujeción del arnés debe introducirse en el ojal del cable de sujeción del paracaídas de emergencia. Después, la emergencia debe pasar por el ojal grande del cable de sujeción del arnés. De esta forma se obtiene una conexión que debe estar lo más apretada posible para evitar la fricción peligrosa entre los dos cables durante el impacto de apertura de emergencia. Para evitar que la unión de los dos cables se afloje con el tiempo, recuerde cerrar el nudo con la correa de velcro, que ya está colocada en e cable de sujeción del arnés.



Tercer sistema: (apropiado para paracaídas pilotables o no pilotables, con doble punto de conexión)

Si está utilizando una emergencia pilotable con un cable de sujeción de doble amarre o si su emergencia ya está equipada con un cable de doble amarre, puede conectarlo al arnés utilizando los dos ojales colocados en la base del cable de sujeción del arnés, cerca de las correas acolchadas del hombro. En este caso, el cable de sujeción original del arnés no utilizado se replegará, se detendrá con dos correas elásticas y se colocará debajo de la cubierta detrás del cuello del piloto.



Las dos conexiones deben realizarse con mosquetones de tornillo con una carga de rotura mínima de 1400 Kg. En cualquier caso, debe comprobarse que la longitud de la cinta de sujeción sea suficiente para colocar la emergencia en el contenedor integrado del arnés y que no haya demasiada tensión para permitir que se retire la emergencia sin abrir la bolsa de lanzamiento del arnés durante la extracción.

#### ATENCIÓN:

Para evitar cargas laterales anómalas, el cable debe engancharse a ambos ojales colocados en los tirantes correspondientes. No solo a una de las dos.



### 2.1.3 - Contenedor paracaídas de dos volúmenes

WANì 3 tiene la posibilidad de variar el volumen del contenedor de paracaídas para adaptarse mejor al tamaño de las distintas emergencias del mercado. Esto es posible a través de una cremallera dentro del contenedor.

Se recomienda colocar el cursor de la cremallera dentro de los pequeños bolsillos protectores colocados en ambos extremos de la cremallera, en posición totalmente abierta o completamente cerrada.



### 2.1.4 - Introducción del paracaídas de emergencia

Inserte el paracaídas en el contenedor del arnés con la manija visible hacia afuera y el ojal de unión de la manija en la bolsa de lanzamiento hacia arriba, posicionar enseguida la manija en su alojamiento correspondiente.



Inserte un cordón delgado (tipo línea de parapente) en cada ojal elástico, con la ayuda del cual podrá cerrar el contenedor. Inserte los ojales elásticos en los ojales más pequeños marcados con el n°1. Mueva el cursor de la cubierta del cable de sujeción a la derecha y luego cierre parcialmente la cremallera moviendo el cursor hacia la izquierda durante unos 10 cm. A continuación, empiece a cerrar las distintas solapas del contenedor de paracaídas, siguiendo la progresión numérica y/o la secuencia de las fotografías, cuidando en esta fase que la cremallera no vuelva a abrirse en el extremo derecho. Inserte los pins metálicos de la manija en los ojales elásticos y debajo de la cubierta transparente.



El cordón debe ser retirado al final de esta fase, debe ser removido lentamente para no dañar los ojales elásticos debido al roce excesivo entre las partes. Al final, la cremallera debe estar completamente cerrada hasta que el cursor se inserte debajo de su cubierta, detrás del tirante izquierdo.



**ATENCIÓN:**

Cada nueva combinación de paracaídas de emergencia y arnés o contenedor que se instale por primera vez debe ser comprobada verificando su efectiva extracción por un distribuidor oficial del arnés o de la emergencia, o por un instructor de vuelo. La extracción de emergencia será perfectamente posible desde la posición normal de vuelo.

### 2.1.5- Compatibilidad del paracaídas de emergencia

El volumen del paracaídas de emergencia debe ser menos de 5,5 ltrs.

### 2.1.6- Extracción del paracaídas de emergencia

Es importante buscar periódicamente la posición del asa de extracción/ lanzamiento durante el vuelo normal, para que el movimiento de reacción para agarrarla sea instintivo en una emergencia.

En caso de emergencia, el procedimiento de lanzamiento es el siguiente:

- Busque el asa de extracción del paracaídas y sujétela firmemente con una mano.

- Tire del asa hacia fuera para extraer el paracaídas de reserva del contenedor del arnés.

- Busque una zona despejada y, con un movimiento firme, lance el paracaídas de rescate lejos de usted y de la vela.

- Una vez abierto evite que el parapente interfiera con el paracaídas de emergencia de la siguiente manera:

- el borde de ataque está hacia arriba, sujete las bandas "D" o los frenos y colapse su parapente.

- pero si la vela tiene el borde de ataque hacia abajo tire de una banda "D" o de un freno hasta hacer rotar la vela con el borde de ataque hacia arriba y luego tire de ambos frenos o bandas para favorecer el colapso del parapente.

- Cuando se aproxime el aterrizaje, adopte una posición erguida con su cuerpo y asegúrese de usar una "técnica de aterrizaje con paracaídas" para reducir el riesgo de lesiones.



## 2.2 - Los ajustes del arnés

WANÌ 3 se suministra ya ajustado según un estándar ergonómico, fuera de los ajustes que influyen en la altura del piloto. Para el primer vuelo, le recomendamos que actúe sólo en estos últimos, sin alterar los demás ajustes que han demostrado ser satisfactorios para la mayoría de los pilotos. Si usted cree que es aconsejable modificar los otros ajustes, tenga en cuenta que en cualquier momento es posible volver al ajuste preajustado por el fabricante siguiendo las marcas rojas visibles en cada correa de ajuste. Antes de efectuar cualquier ajuste, se debe colocar el paracaídas de emergencia.

Con el fin de encontrar la posición óptima, recomendamos colgarse con el arnés, simulando la posición y las condiciones de vuelo, por lo que es mejor insertar en el bolsillo trasero todo el material que normalmente lleva en vuelo (mochila parapente, accesorios, ropa, entre otras cosas).



Ajuste de la posición  
de la espalda ①  
Parágrafo 2.2.1

Ajuste de la posición  
del asiento ②  
Parágrafo 2.2.2

Ajuste de los tirantes ③  
Parágrafo 2.2.3

Ajuste del pectoral ④  
Parágrafo 2.2.4

Ajuste de las musleras ⑤  
Parágrafo 2.2.5

### 2.2.1 - Ajuste de posición de la espalda

En esta foto, puedes ver cómo funciona el ajuste de la espalda, dividiendo la carga en dos puntos por cada lateral para una mayor comodidad. Este ajuste te permite seleccionar la inclinación del torso con respecto al eje vertical de vuelo. La configuración de WANì 3 se puede ajustar tanto en tierra como en vuelo. Una vez que encuentres tu posición favorita, puedes bloquear la configuración para que no tengas que reajustarla cada vez que vuelas.

Para cambiar la configuración, primero debes soltar la cinta del bloqueo de la hebilla (ver fotos a continuación), luego puedes ajustar la inclinación del torso para hacerla más vertical tirando de la correa hacia adelante, o más reclinada tirando de la cinta gris claro en la dirección opuesta al movimiento anterior.



## 2.2.2 - Ajuste de la posición del asiento

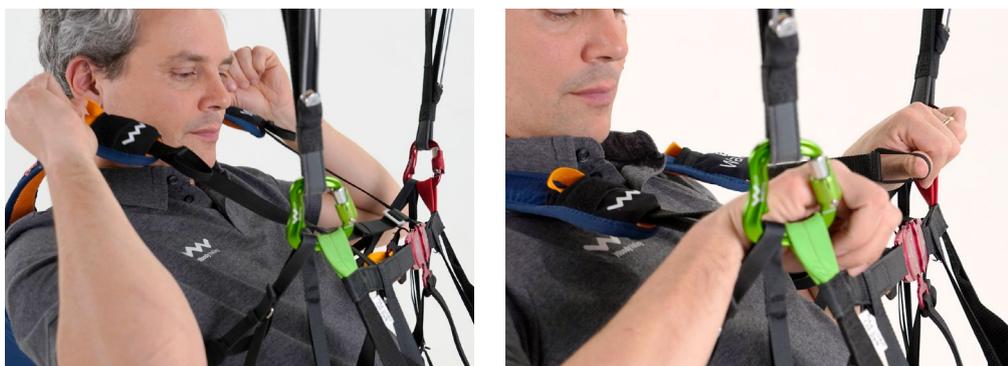
Esta regulación varía el ángulo entre los muslos y la espalda (profundidad del asiento) distribuyendo las cargas entre el asiento y el cinturón lumbar, dando así mayor comodidad al piloto. Este ajuste también se divide en dos puntos para cada lado.

Si desea cambiar los ajustes, primero afloje la correa como se muestra en las siguientes imágenes.



## 2.2.3 - Ajuste de los tirantes

El ajuste de los tirantes compensa la variación de altura del piloto y la hebilla de regulación se coloca en el ápice de los mismos. Los tirantes también soportan parte del peso del busto para mayor comodidad. Recomendamos que ajuste los tirantes para que se adhieran a los hombros sin estar demasiado sueltos y demasiado tensos.



## 2.2.4 - Ajuste del pectoral

El pectoral que ajusta la distancia entre los dos mosquetones, varía entre 37,5 y 48 cm. Para el primer vuelo con WANì 3, le recomendamos que ajuste el pectoral completamente cerrado y encuentre el tamaño adecuado en vuelo con ajustes graduales. Recuerde que con el pectoral más estrecho se consigue una mayor estabilidad. La apertura excesiva no mejora el rendimiento de la vela y un excesivo cierre puede acentuar el efecto de un giro debido al cierre asimétrico de la vela.



Aquí también encontramos una segunda correa que te permite ajustar la distancia entre los tirantes, que en caso de que se olvide de sujetar el pectoral evita que el piloto se escape.



### 2.2.5 - Ajuste de las musleras

En caso de que sea difícil entrar en el arnés después de la carrera de despegue, le recomendamos que compruebe el ángulo de inclinación del asiento (descrito en el punto 2.2.2), si el problema persiste, acorte la longitud de los muslos actuando sobre las hebillas de doble ventana colocadas en las hebillas de cierre de las musleras.



### 2.2.6 - Final de carrera tirantes deslizables

Este ajuste permite estabilizar el arnés al empujar la barra de velocidad y evita una inclinación excesiva del respaldo. La operación es muy sencilla: cuando se empuja la barra de velocidad, esta pequeña hebilla de plástico bloquea el deslizamiento de los tirantes en el pectoral, provocando un endurecimiento de todo el sistema de correas, aumentando la estabilidad del arnés. Este ajuste también lo establece el fabricante.

ATENCIÓN:

Cada ajuste debe hacerse simétricamente en ambos lados.

### 2.2.7 – Elástico dereposicionamiento del acelerador

WANì 3 está dotado de un elástico de llamada para el acelerador. Simplemente haga un nudo en el acelerador para tenerlo en la posición correcta para cada uso.



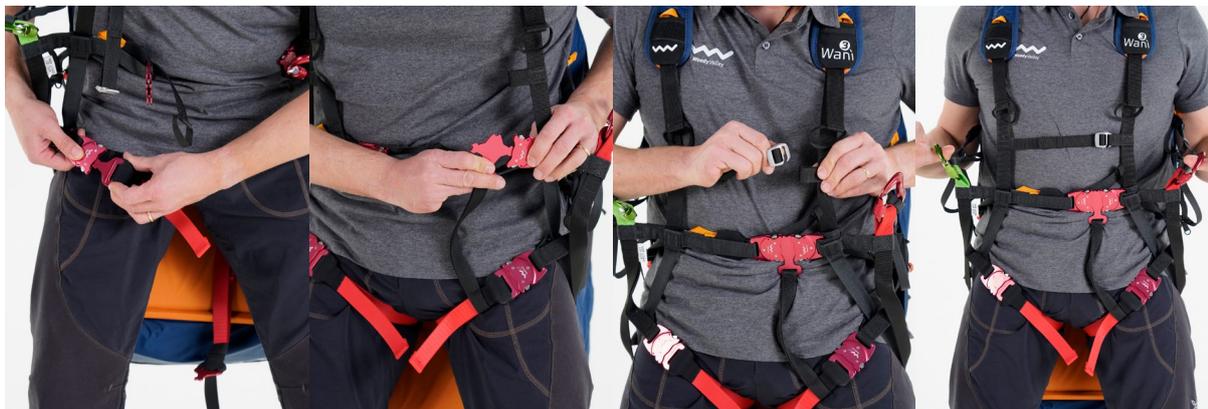
## 3 - VOLAR CON WANÌ 3

### 3.1 - Controles pre-vuelo

Para máxima seguridad, utilice un método válido y completo de control previo al vuelo y repita las mismas secuencias mentales en cada vuelo.

Controle que:

- Todas las hebillas están cerradas.



Tenga especial cuidado en caso de hielo o nieve, siempre limpie la nieve o hielo antes de cerrar las hebillas.

- La manija del paracaídas de emergencia está bien asegurada en su lugar y los pins introducidos firmemente.
- Los bolsillos y las cremalleras están cerrados.
- El parapente está correctamente sujeto al arnés y ambos mosquetones perfectamente apretados con el mecanismo de bloqueo adecuado.
- El acelerador esté montado en la vela correctamente.

### 3.2 - Soporte del variómetro

El arnés Wanì 3, en la configuración de vuelo, tiene una cinta de velcro estratégica para asegurar el variómetro al hombro derecho (justo debajo de la tarjeta S.O.S.).



### 3.3 - Bolsillos

En la configuración de vuelo, el WANÌ 3 tiene una espaciosa bolsa trasera donde se puede guardar fácilmente una mochila. Puedes usar el espacio restante para tu ropa y Camelbak. A los lados del arnés hay dos bolsillos (con cremallera) de malla elástica con bucles de cinta en los que puedes asegurar tus cosas.



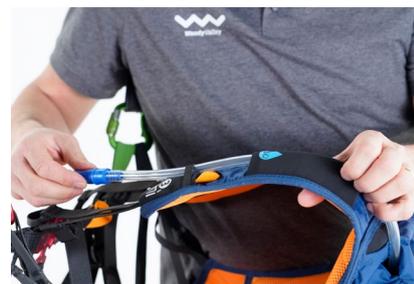
En la configuración de mochila, los bastones telescópicos, las botellas y otro material se pueden guardar en los dos bolsillos elásticos de Lycra accesibles incluso al caminar. La ropa y otras pertenencias también se pueden asegurar al cordón elástico multipropósito en la parte superior de la mochila. La red elástica en el pequeño bolsillo con cremallera debajo del cordón elástico mencionado es ideal para guardar el casco, ahorrando un espacio precioso dentro de la mochila. Esta red muy práctica es buena para cualquier tipo de casco y se puede unir sobre el bolsillo con cremallera simplemente usando los dos pequeños ganchos de plástico en su borde superior.





### 3.4 - Camelbak

El WANÌ 3 está diseñado para poder usar Camelbak o un sistema de hidratación similar y se puede utilizar tanto en la configuración de mochila como en la configuración de arnés. Antes del despegue, coloca el Camelbak en su compartimento especial dentro del bolsillo trasero. Pasa el tubo a través del orificio de plástico en la parte superior del arnés y pásalo por debajo de las dos correas elásticas de la almohadilla del hombro izquierdo como se muestra en la foto. Durante el transporte, deja el Camelbak dentro de la mochila y haz que el tubo salga del orificio especial en el medio de las hombreras.



### 3.5 - Volar en biplaza

WANì 3 puede ser usado en el vuelo tándem para el pasajero.

### 3.6 - Volar por encima del agua

No se recomienda utilizar WANì 3 en vuelos sobre el agua, en caso de aterrizaje forzado en el agua, existe la posibilidad de que la protección aún llena de aire mantenga al piloto bajo el agua. Woody Valley recomienda el uso de un salvavidas apropiado cuando se vuela sobre el agua.

### 3.7 - Enganche de remolque

WANì 3 es apropiado para despegue con torno. El gancho de remolque debe insertarse directamente en los mosquetones principales, teniendo cuidado de posicionar los mosquetones con la barra de apertura en la parte trasera. Para más detalles, consulte las instrucciones de su gancho de remolque o pregunte a un instructor cualificado en su campo de vuelo

### 3.8 - Aterrizar con WANì 3

Antes de aterrizar, deslice sus piernas fuera del plano del asiento para tomar una posición vertical. Nunca aterrice sentado porque es muy peligroso para la espalda, incluso si tiene una protección dorsal de espuma o Airbag, que es sólo un sistema de seguridad pasivo. Ponerse de pie antes de aterrizar es un sistema de seguridad activo y mucho más eficaz.

### 3.9 - Eliminación del arnés

Los materiales utilizados en un parapente requieren una eliminación correcta. Se recomienda devolver el equipo al final de su vida útil. Luego los arneses se eliminan correctamente.

### 3.10 - Normas de comportamiento en ambientes naturales

Se recomienda respetar la naturaleza y los paisajes que nos rodean cuando practicamos nuestro deporte. No deje los caminos marcados, no disperse residuos, no emita ruidos molestos y respete el delicado equilibrio entre las montañas.

#### 4- REPLIEGHE DEL ARNÉS, ALMACENAMIENTO DE LA VELA Y USO DE LA MOCHILA

Para cambiar de la configuración del arnés a la configuración de la mochila, el bolsillo trasero debe estar completamente abierto y la mochila interior extendida.



Gírelo todo y pliegue el asiento contra el respaldo del arnés, dejando todo el conjunto de correas y hebillas dentro del sándwich que se crea entre la



espalda y el asiento.

Coloque el parapente previamente plegado sobre el airbag del arnés.



Coloque la parte posterior del bolsillo trasero en la parte superior del parapente y cierre la mochila. Para facilitar el cierre de la cremallera, aplastar la mochila de forma que pueda salir el aire dentro del parapente y del airbag. En la parte alta habrá espacio suficiente para guardar el casco, los instrumentos y algunos accesorios de ropa. Una vez almacenado todo el equipo, apriete las cuatro correas laterales si es necesario para compactar su contenido, esto estabilizará las oscilaciones de carga para un transporte más cómodo.

Las correas de ajuste se pueden utilizar para el mismo propósito colocadas encima de los tirantes de la mochila. Cuando se prepare para el vuelo, realice las operaciones inversas y luego doble la parte de la mochila en el bolsillo trasero del arnés.



**ATENCIÓN:**

No doble la parte rígida en lexan sobre sí misma, ya que esto puede acentuar los pliegues, causando daños. Esto provocaría una deformación del airbag y podría perjudicar su buen funcionamiento.

## 5- CARACTERÍSTICAS Y MONTAJE DE LAS OPCIONES

### 5.1- Montaje y regulación del speed-system

Después de encontrar el ajuste óptimo del asiento, debe ajustarse el pedal del speed-system. Este arnés es compatible con todos los tipos comunes de pedales del speed-system.

El elástico delante de la tabla que sujeta el acelerador, previene que la manija de su paracaídas de emergencia se enganche en caso de que el paracaídas se saque. Las cuerdas del pedal se pasan primero por los anillos fijados al elástico delante de la tabla, luego por el arnés a través de los ojales cerca de las esquinas delanteras del asiento, luego a través de las poleas ubicadas cerca de los ángulos posteriores del asiento y por último a través de los pequeños anillos laterales montados en la cinta elástica.

Este último paso evita que el cable termine dentro del arnés cuando se desengancha de los tirantes del parapente. Para un ajuste correcto hay que colgarse a un simulador, engancharse a los tirantes del parapente y con la ayuda de un amigo que sujeta los tirantes, ajustar la longitud de los cables del speed-system. El pedal soltado debe estar a una distancia no superior a 10 cm por debajo de la parte delantera del arnés. Ajustar el cordón demasiado corto podría provocar que el speedsystem esté constantemente tirado y accionado involuntariamente durante el vuelo. Es más seguro despegar con el acelerador un poco más largo, y acortarlo gradualmente en los próximos vuelos.

Recuerde que cada ajuste debe hacerse simétricamente en ambos lados.



## 5.2 – Relax-bar

Todos nuestros arneses se pueden equipar con una barra de relajación especial, con la excepción de aquellos arneses en los que este instrumento ya está integrado. La barra de relajación se utiliza para mantener las piernas y los pies en reposo. Esta posición de vuelo, es considerada por algunos pilotos como más cómoda que la posición sentada clásica con pies colgantes. Para instalarlo en el arnés, siga las instrucciones del manual adjunto a la barra de relajación.

## 5.3 – Mosquetones Quick-out

WANÌ 3 ofrece la posibilidad de utilizar mosquetones Quick-out. Para una instalación correcta, consulte el manual de usuario suministrado con los mosquetones.

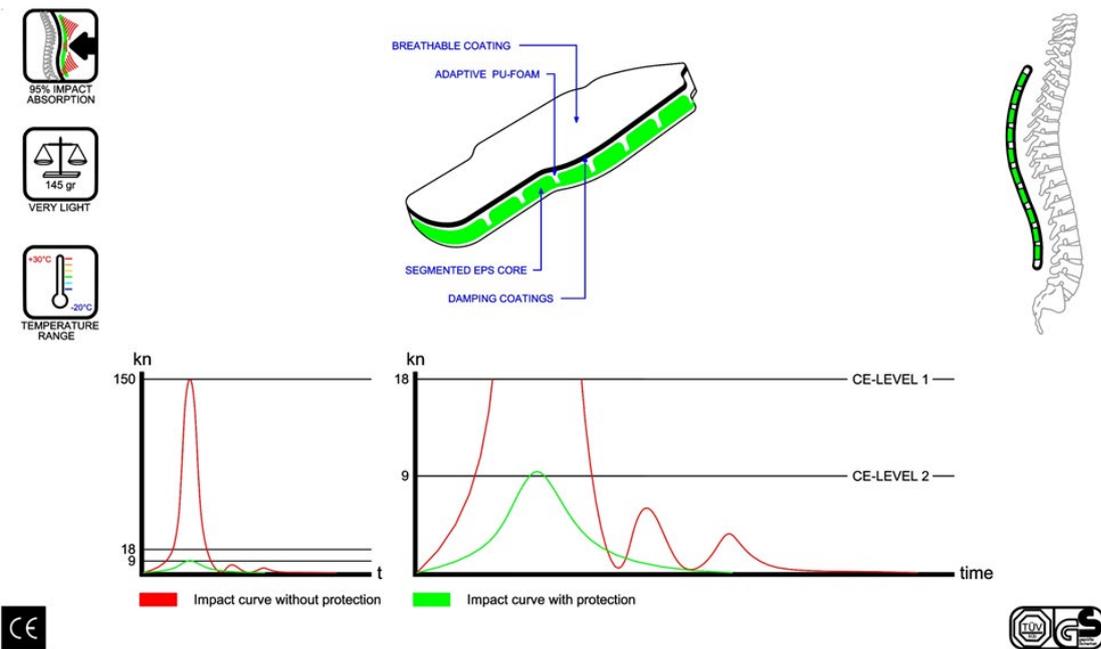


## 5.4 – Protección dorsal

En WANÌ 3 es posible añadir como accesorio opcional una protección dorsal homologada TÜV y CE (nivel 2) en el bolsillo especial situado dentro del bolsillo trasero.



Con una fuerza residual de sólo 975 kN, el efecto de absorción de la protección dorsal alcanza aproximadamente el valor deseado. Esto significa que aproximadamente el 94% de la energía de impacto es absorbida. Los materiales y su función de protección han sido aprobados por TÜV SÜD según la norma europea EU-Norm 89/686 / EWG y han sido probados/ certificados como equipos de protección individual de categoría 2 (PSA). Además, cumplen con la norma TÜV/GS sobre seguridad del producto.



## 6- MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

El arnés debe ser revisado cada 24 meses, o 12 meses en caso de uso intensivo (>150 horas por año), contactando con su distribuidor o personal cualificado que debe seguir el informe de inspección del fabricante.

En caso de impacto o de aterrizaje duro, cerciórese de que no haya daños visibles y, en cualquier caso, realice una comprobación.

De acuerdo con los parámetros del fabricante sobre los mosquetones, estos deben ser reemplazados cuando los mosquetones hayan alcanzado las 2000 horas de vuelo o 5 años desde la fecha de compra.

Para evitar el envejecimiento prematuro del arnés, el material no debe arrastrarse por el suelo, piedras o superficies abrasivas.

Evite una mayor exposición a los rayos UV (sol), que no es necesaria para la actividad normal de vuelo. Evite la exposición a la humedad y el calor cuando sea posible.

Guarde todo su equipo de vuelo en un lugar seco y fresco; nunca lo guarde cuando todavía esté húmedo o mojado.

Mantenga su arnés lo más limpio posible limpiando la suciedad regularmente con un cepillo de plástico y/o un paño húmedo.

Si el arnés está particularmente sucio, lávelo con agua y jabón suave.

Deje secar el arnés de forma natural, en un lugar bien ventilado y lejos de la luz solar directa. Si su paracaídas de emergencia está mojado (por ejemplo, aterrizaje en agua), debe retirarlo del arnés, secarlo y plegarlo antes de guardarlo en su contenedor.

Las reparaciones y sustituciones de las partes del arnés no pueden ser realizadas por el usuario, sólo el fabricante o las personas autorizadas por él, pueden utilizar materiales y técnicas que garanticen la funcionalidad del producto y la conformidad a la homologación y al mantenimiento de la garantía. Los cierres rápidos y cremalleras deben mantenerse limpios y lubricados con spray de silicona.

Para cualquier solicitud de mantenimiento, en un distribuidor autorizado o Woody Valley, le recomendamos que proporcione el número de identificación completo indicado en la etiqueta plateada que se encuentra en el bolsillo trasero.

¡Les deseamos que tengan grandes vuelos y aterrizajes felices con WANÌ WANÌ 3!

## 7- GARANTÍA

El período de garantía de 2 años previsto por la ley, nos compromete a corregir cualquier defecto de fabricación de nuestros productos que sea atribuible a defectos de fabricación. Le aconsejamos que valide el período de garantía rellenando, en un plazo de 10 días a partir de la fecha de compra, el formulario disponible en nuestra página web en la sección “Asistencia”, introduciendo el código de identificación del arnés que se muestra en la etiqueta plateada colocada en el bolsillo trasero. Para iniciar una reclamación de garantía, deberá informarnos inmediatamente a WOODY VALLEY del descubrimiento del supuesto defecto de diseño enviando el código de identificación del arnés y una descripción detallada del problema encontrado. Posteriormente, para restablecer el producto defectuoso, será necesario enviarlo a WOODY VALLEY o a personas autorizadas por el mismo. WOODY VALLEY se reserva el derecho de decidir la mejor manera de restablecer el arnés (reparación, sustitución de piezas o producto). La garantía no cubre los daños que resulten de un uso inadecuado o incorrecto del producto. (por ejemplo, mantenimiento inadecuado, almacenamiento inadecuado, sobrecarga, exposición a temperaturas extremas, etc.). Lo mismo se aplica a los daños causados por accidentes, golpes de apertura del paracaídas de emergencia y desgaste normal.

## 8- CERTIFICADOS DE HOMOLOGACIÓN

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM

Route du Pré-au-Comté 9 • CH-1804 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

Test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes



### Harness inspection certificate - EN

Inspection certificate number: PH\_299.2020

Impact pad number: PH\_299.2020

Manufacturer data	
Manufacturer name:	Woody Valley srl
Representative:	Simone Caldana
Street:	Via Vienna 92
Post code / place:	30121 Trento
Country:	Italy

Sample data:	Harness	Impact pad
Name:	Wani 3	Name Impact pad: <sup>(1)</sup> n/a
Type:	ABS	Impact pad integrated: <sup>(1)</sup> Yes
Size:	M	Impact pad type: other
Weight of Sample [kg]:	4.16	Weight of Sample [kg]: <sup>(1)</sup> n/a
Serial number:	099.0115.001P	Serial number: <sup>(1)</sup> n/a
Clip-in weight [kg]:	120	Date of reception: 01.04.2020
Integrated container for rescue system:	Yes	
Volume container [cm <sup>3</sup> ]:	5500 max 2800 min	
Date of reception:	01.04.2020	

Test report summary	Structural test	Impact pad test
Result:	POSITIVE	POSITIVE
Place:	Villeneuve	Villeneuve
Date:	27.04.2020	27.04.2020

#### Issue data

Place of declaration: Villeneuve  
Date of issue: 13.05.2020  
Managing Director: Alain Zoller  
Signature:

This signature approve the validity of the test reports if available, no. 94.21b (test id 01.03.05.06.08.09.10.11.12.14.RRDT.RRS1) and no. 94.22 (test id: P.P.R)  
Air Turquoise SA, having thoroughly assessed the sample mentioned above, declares it was found conform with all requirements defined by the following norms:  
European Standard EN1661:2018, and EN12491:2018

<sup>(1)</sup> If impact pad is NOT integrated in the harness, it will have independently inspection number, and serial number. Definition of integrated impact pad is impact pad which can not be dismounted from the harness, e.g. airbag.  
Present declaration's scope only extends to the conformity of a given sample, on a given date and in a given place – as mentioned here above.  
This inspection certificate contain the following test and is compliant with the test, if available, report: 94.21 and 94.22

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM

Route du Pré-au-Comté 9 • CH-1804 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

Test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes



### Harness inspection certificate - LTF

Inspection certificate number: PH\_299.2020

Impact pad number: PH\_299.2020

Manufacturer data	
Manufacturer name:	Woody Valley srl
Representative:	Simone Caldana
Street:	Via Vienna 92
Post code / place:	30121 Trento
Country:	Italy

Sample data:	Harness	Impact pad
Name:	Wani 3	Name Impact pad: <sup>(1)</sup> n/a
Type:	ABS	Impact pad integrated: <sup>(1)</sup> Yes
Size:	M	Impact pad type: other
Weight of Sample [kg]:	4.16	Weight of Sample [kg]: <sup>(1)</sup> n/a
Serial number:	099.0115.001P	Serial number: <sup>(1)</sup> n/a
Clip-in weight [kg]:	120	Date of reception: 01.04.2020
Integrated container for rescue system:	Yes	
Volume container [cm <sup>3</sup> ]:	5500 max 2800 min	
Date of reception:	01.04.2020	

Test report summary	Structural test	Impact pad test
Result:	POSITIVE	POSITIVE
Place:	Villeneuve	Villeneuve
Date:	27.04.2020	27.04.2020

#### Issue data

Place of declaration: Villeneuve  
Date of issue: 13.05.2020  
Managing Director: Alain Zoller  
Signature:

This signature approve the validity of the test reports if available, no. 94.21 (test id 02, 03, 13, 06, 04, 14, 07) and no. 94.22 (test id: P.P.R)  
Air Turquoise SA, having thoroughly assessed the sample mentioned above, declares it was found conform with all requirements defined by the following norms:  
European Standard EN1661:2018, and EN12491:2018 - Acknowledgements LTF HL 819/09

<sup>(1)</sup> If impact pad is NOT integrated in the harness, it will have independently inspection number, and serial number. Definition of integrated impact pad is impact pad which can not be dismounted from the harness, e.g. airbag.  
Present declaration's scope only extends to the conformity of a given sample, on a given date and in a given place – as mentioned here above.  
This inspection certificate contain the following test and is compliant with the test, if available, report: 94.21 and 94.22

## 9- DATOS TÉCNICOS

Distancia mosquetón asiento	Talla S cm 43; M cm 45; L cm 47; XL cm 48,5
Distancia entre los mosquetones (min.-max.)	Talla S/M cm 37,5-48; L/XL cm 37,5-51;
Dimensiones asiento de polipropileno Talla S	Anch. Post. 33 cm; Anch Ant. 30,5 cm; Prof. 34,7 cm
Dimensiones asiento de polipropileno Talla M	Anch. Post. 35 cm; Anch Ant. 32 cm; Prof. 36,5 cm
Dimensiones asiento de polipropileno Talla L	Anch. Post. 37 cm; Anch Ant. 34 cm; Prof. 38,5 cm
Dimensiones asiento de polipropileno Talla XL	Anch. Post. 38 cm; Anch Ant. 34,5 cm; Prof. 39,5 cm
Peso total con manija emergencia, protección y mosquetones	S = 3.82 Kg; M = 4.05 Kg; L = 4.28 Kg; XL = 4.42 Kg
Tipo protección dorsal	Airbag de inflado automático
Tipología correa	T-Lock
Alojamiento del paracaídas de emergencia	Contenedor debajo del asiento con manija lateral
Límite de Uso	120 daN
Número de homologación	PH 299.2020

---

Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la información contenida en este manual sea correcta, pero recuerde que ha sido redactado únicamente como guía orientativa.

Este manual de uso está sujeto a cambios sin previo aviso.

Consulte [www.woodyvalley.com](http://www.woodyvalley.com) para recibir información actualizada relativa a WANÌ 3.

Última actualización: MARZO 2020